

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 紐約變成

人  
間  
地  
獄

交通全部癱攔宣佈緊急狀態  
國民軍戒備州警助維持秩序

工人罷工的話，那就慘了。」市長在最後幾小時間促使所有紐約市民下午二時不要外出工作。他在電台廣播說：「這災將不會因下鐵路或運煤火車服務，它們將會在全面恢復電力後應後才開始才會通車。」

他當時：紐約市出巡路見見到發生這種事情，消防員則說：他們沒有足夠人手去應付那麼多的火警。」

月，但當時氣候很快，祇發生為數不多之濕的天氣及無冷風而初事件且無人縱火。不得不跑到街上。

人們並沒有因炎熱及潮濕的天氣及無冷風而初事件且無人縱火。不得不跑到街上。

地獄。如果正職上運

上街留滯黑摸衆羣耐難熱酷

【紐約十四日電】「整個城市都發了狂」——這是十名消防員對紐約市消防局所下的評語。因電力中斷，使這個炎熱和潮濕的大城市的大部份地區陷於黑暗，每晚都有打劫及縱火事件的紐約市已經變得滿目瘡痍。

有警察員說他們並未發生在「一九六五年十一月」

一名警員對記者說：「布洛克斯區大部份地方瓦礫遍地，糊糊塗塗，祇聽到一聲『點金』，我爲甚麼要巡視這些地區呢！」

該市上次大停電事件發生在「一九六五年十一月」

【紐約十四日電】「整個城市都發了狂」——這是十名消防員對紐約市消防局所下的評語。因電力中斷，使這個炎熱和潮濕的大城市的大部份地區陷於黑暗，每晚都有打劫及縱火事件的紐約市已經變得滿目瘡痍。

有警察員說他們並未發生在「一九六五年十一月」

一名警員對記者說：「布洛克斯區大部份地方瓦礫遍地，糊糊塗塗，祇聽到一聲『點金』，我爲甚麼要巡視這些地區呢！」

該市上次大停電事件發生在「一九六五年十一月」

千五搏擄搶匪被捕  
廢置監獄重開使用

「紐約十五日路透電」據美國市長下屬的「紐約市車庫下最顯赫的機關收押部」那裏因爲不適宜而已被關閉了多年的監倉，據估計已有一千五百人被捕。

「紐約十四日法新社電」除了皇后區有臨時電力供應外，紐約市今天早上仍然沒有恢復電力供應的跡象。自昨夜以來，紐約一直陷於黑暗的世界。

警方已動員一切可以動員的人力，拘捕在聖路斯道上逮捕的，並重圍富有傳奇性的哈羅威第一號「一號」以保護超過一千名被扣留的人。

**The Kung Sheung  
Daily News**

[illegible]

溧陽的報新市：七月十四日紐約市市  
園中是當夜從布魯克林遙望紐約的夜景，祇  
發電機的大廈發出光亮。

滋事者到處縱火

街道滿是碎玻璃

中華汽車有限公司通告

學童乘車半價証

本公司宣佈自一月一日起，接受學校索取一九七七至七八年度學費半價申請書，及進行辦理申請手續，學費可回就讀學校領取申請表格同時並注意下列事項：

(一) 持有英屬區學車半價証者，可棄捨下列路線往返學校，無須再就個別情況申請棄捨之路線：

3A, 4A, 6A, 7A, 9, 14, 15, 47, 48, 71, 72, 73, 74, 及 78.

至於市區乘車半價証可棄捨之路線，亦一併列下備考：

1, 2, 3, 5, 5B, 8, 10, 11, 12, 17, 19, 23, 23A, 24, 25, 46, 81, 82, 及 83.

(二) 學車半價証將全部以免費過期後，始行分發。

(三) 凡不持有英屬區學校之學費可即日以書面向本公司申請豁免遵守學車使用半價証時必須穿著校服之守則本公司一旦接受申請，將在該校學費之填單半價証上印加特別記號，以資識別。

置富花園洋房 環境幽雅恬靜

「置富花園」內建有七座組合成半圓型的花園洋房，設計獨具匠心。每座樓高五層，一梯兩伙，環境恬靜，背山面海，園林景緻，幽雅清新，份外怡人。

洋房入口處設於一樓與二樓之間，上落方便；入口處連接停車場及花園，住戶可使用行人路及天橋，直達「囍富花園」內每一個角落，家長大可放心讓子女自行往區內學校上課及遊樂場嬉戲。

「置富」花園洋房將於明年六月間完成；戶內裝置一應俱全，具一切現代化家庭必需的設備；同時大廈管理完善，兼有最先進的保安系統，誠為最理想的居所。

「置富」花園洋房現已接受申請，不日預售，歡迎查詢及索取說明書。置富花園有限公司設於皇后大道中公主行3樓。

- 每單位面積1049方呎，實用面積944方呎，三房兩廳，售價每單位約三十五萬元，首期百分之十五。
- 每戶均有獨立露台；客廳與露台之間，裝有鋁質趟門。
- 採用特大型塑膠面鉛水鑄窗，裝有雙重防水膠條；柚木窗戶板；美觀窗花；睡房及客廳均設冷氣機位。
- 設備齊全，主人睡房裝置大型衣櫃；浴室及廚房分別安裝新式煤氣熱水爐等。
- 保安措施完善，每座入口處裝有門閘及閉路電視攝影機；每戶鐵閘裝有防盜暗掣；戶內有電話對講機連開閉按鈕，緊急報警系統；並設特別之公共電視天線，住戶只需按座室內電視機，便可看到大廈入口處之情形。

置富花園有限公司 電話：5-251375

香港置地集團之直屬公司

董事會宣佈，本公司及附屬公司截至一九七六年十二月三十一日止年度業經審核，並除稅後之綜合溢利約為港幣一千萬元（一九七五年度為六百萬港元），並建議派發末期息，每股五仙半（一九七五年度為五仙）。股東週年常會，定於一九七七年八月三十日（星期二）下午三時假座香港文華酒店東廳舉行。

由一九七七年八月十七日至三十日止首尾兩天在內，本公司暫停辦理股票過戶登記手續。購入本公司股票人士，為確保收得股息之權利，請於一九七七年八月十六日（星期二）下午四時前，將過戶文件送達香港中央證券登記有限公司（中區，夏慤道，金門大廈二樓）辦理登記。

**承董事會命**  
**秘書 WATT & LO (NOMINEES) LIMITED 謹啟**

香港一九七七年七月十五日

14 09 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038

# 華冠大廈

地居中區。交通便捷  
設備豪華。顏色潔具  
外牆全鋪砌紙皮石  
內牆髹ICI乳膠漆  
沿水鋼窗。顏色玻璃

特價85折。十萬元起  
首期一成。分期15年  
二房一廳。四正實用  
空氣流暢。光綫充足  
每戶送防盜對講機

地下旺舖。最宜古玩  
譽世馳名。遊客必到  
廉價出售。卅萬元起  
1, 2, 3 樓。二萬餘呎  
商場百貨。皆極適宜

**華懋集團 5-258251**

全部採用高級鋁窗

舊地成本, 仍售特價每呎\$117.起

僑港博羅同鄉聯誼會有限公司  
選舉委員會通告

本會各會員

主任委員 張尚基 副主任委員 何慰  
朱熾

# 生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範轉讓生意條例  
第三段之規定茲通告如下：

啓者茲本號營業香港渣打道一六六號（即人座夏元初號）及香港華清樓十二號（即國一號）三至五（以簡例出讓）向在舊香港道四四號地台上合夥經營「廣生堂」藥材具其轉讓與商人陳文良及梁永廣（現於香港英屬一零二二號海峽殖民地）下G1座（以下簡稱承讓人）承受經營訂於一九七七八月十五日在廣東省城（即廣州）總商會立契交易與承讓人將在原址仍用領袖舖面（即舊香港道四四號地台）自設藥材生意如與人如與出讓人有華洋糖糰及手植木清者務請於交易日期前理妥（交妥）則與承讓人無涉特此聲明

出讓 廣生堂 陳文良 梁永廣 謹啟

一九七七年七月十五日

|   |   |
|---|---|
| 維 | 康 |
| 持 | 梟 |
| 原 | 長 |
| 始 | 壽 |

# 高雷中文中學招生

本校爲政府三年獎勵單位中學，自置寬敞校舍，並有彩色電影教育，理科實驗室，體育康樂等設備。以不牟利爲宗旨，增設獎助學額供學生申請。凡志願參加半工讀生，均可安排工作。

班級：英、中、中、中文中——中五會考班。

科目：中四及中五中文文理組。

報名：即日開始，本校及洗衣街文風書局。

考試：考試日期內公佈。（凡僑胞中准考證者免繳試費）

校址：九龍彌敦道街——至四十九號（英京鐵路旁，交通便利）

電話：五九六四六七

監督廳鼎元 校長吳源興



新華大戲院

本公司 恒生 寶石 民樂 國都 麗華 新華  
 大超 鹿超 英華 觀塘 恒星 龍華

午場 夜場 晚場 明場

實地拍攝 實事改編 逃出籠 一聲較腳

片巨 實現 社會 露揭 推薦 別特  
 胆的 最大 麒麟 華黃 導演 派大

林建明 林建明 林建明 林建明 林建明 林建明 林建明 林建明 林建明 林建明



| 新界民政署公告   |      |          |           |       | 新界政務司 鍾逸傑    |          |    |
|---|------|----------|-----------|-------|--------------|----------|----|
| <p>凡持有由新界民政署換出之換地權益書(甲種及乙種公道)之註冊業權人可申請交換一紙於新界西貢西貢之官地及代管金舖。</p> <p>於一九七二年七月廿七日正午十二時之前投入於九龍公道。○號房屋委員會總辦事務並，並於一九七二年七月廿七日正午十二時之前投入於九龍公道。○號房屋委員會總辦事務並，六樓之新界民政署入接換地之申請函件，遲者恕不接納。</p> <p>凡有關該項換地之申請表格，告示及規則可向位於九龍公道。○號房屋委員會總辦事務並，事處之新界民政署或元朗理民府、屯門理民府、沙田理民府、荃灣理民府、大埔理民府或位於九龍公道。○號房屋委員會總辦事務並，太子道六二一號新滿地政府公署二樓之西貢理民府及或香港中環德輔道中四一號國際大廈五樓地產局索取，而有關之舊地圖則亦可向上述各辦事處取閱。</p> <p>(四)政府並無義務一定接納任何人士之申請。</p> |      |          |           |       |              |          |    |
| 地段  | 地段號數 | 位置       | 面積        | 建築契約  | 從前地稅         | 批期       | 用途 |
| 二五九號  | 約界西貢 | 六八〇點方呎   | 三十三個月內完   | 一百一十元 | 九十九年七月一日起計滿去 | 只限作非工業用途 |    |
| 九五一號  | 西貢   | (九十七百方呎) | 或五十四萬呎以上五 |       | 最後三天         |          |    |

校址：英文中學部：上環荷李活道黃仁府19號  
英文小學及幼稚園：堅道93號  
堅道63號  
上環必列喼士街37號  
上環德忌利士街3號  
交通(3,4,12,13,33A,33B,24,103號巴士直達)

元  
**崇仁英文書院招生**

班級：英文部：7-11 (文理班男女生)  
中文部：中一-中三  
報名：由即日起  
考試：(在校內公佈)  
校址：元朗安樂路懿虹樓(大榮華酒樓後面)  
詢問電話：12-1777-2111

名譽董事長：何鼎民  
校監兼校長：黃 酬

|  |   |  |  |   |
|--|---|--|--|---|
| <br><b>Fiesta Filipina</b>   |   |  |  |   |
| <h1>菲律賓七天特級豪華貴賓團 \$1290.</h1>  | <p>*聯合贊助*</p> <p><b>本國特點:</b><br/>●航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無誤食、住、行。<br/>●郵船一號<br/>●酒店及一切交通全由指定之、極有經驗之司機接送。<br/>●行程精心策劃：豐富多采，保證絕無舟車勞頓之苦。<br/>●超值豪華享受，四晚不同情調住宿，盡享佳餚美酒及各項娛樂活動。</p>  |  |  |   |
| <p><b>第一日：</b>香港—馬尼拉<br/>下午由維多利亞港乘輪渡向東直達菲律賓馬尼拉。下榻馬尼拉花園大酒店。</p> <p><b>第二日：</b>市區近郊一大盆地(火山湖)—蘇丹夜總會<br/>遊覽聖地牙哥山堡、古晉碼頭、萊佛士公園、歐亞博物館、警察總部、大都會大山湖等。晚上蘇丹夜總會、民族歌舞表演。下榻馬尼拉大酒店。</p> <p><b>第三日：</b>馬尼拉—宿務—青尼在總會<br/>國內航線往菲律賓宿務。遊覽基松崗、慈惠公園、泰山森林浴、聖誕節後學校、購買價值物美價廉之銀器首飾器皿。下午騎馬、釣魚、打靶、夜市餐館實土當地美食。今晚「青尼」宵夜舞廳、高山歌聲齊奏。下榻馬尼拉大酒店。</p> <p><b>第四日：</b>宿務—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤篝火舞會<br/>國內航線返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地。參加各類康樂活動、釣魚、射擊、游泳、高爾夫球、網球、桌球賽、拳擊比賽、按摩及桑拿浴室等等。晚上在海邊舉行燒烤篝火舞會、欣賞火炭上跳藝。各時裝秀及著名歌唱家演唱島嶼音樂。朝陽起程。下榻夏威夷大酒店。</p> | <p><b>第五天：</b>艾蘭迪一百勝灘—海上賭博<br/>百勝灘與椰林、碧海藍天、戰隊訓練、令你生龍活虎。晚餐後自由參加海上賭博遊戲。下榻花園大酒店。</p> <p><b>第六天：</b>馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會<br/>參觀菲律賓文化村或崎千禧攝影、現場噴水、煙霧舞台之玫瑰花園、及各項非尋常在七彩繽紛之花車。晚宴於EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目。圖員可留宿夜店內選擇跳舞至深夜。下榻花園大酒店。</p> <p><b>第七天：</b>馬尼拉—香港<br/>自由活動購置土產紀念品。下午由宿務飛回香港轉赴機場接機送客登程。</p> |  |  |   |
| 出發日期：七月份班機全部客滿2, 4, 8, 10, 11, 14, 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25, 八月19, 22, 25, 28, 31。(銘謝客滿) 1, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 21, 27)九月3, 6, 12, 18, 24, 30  |   |  |  |   |
| ***請向下列各大旅行社報名查詢***  |   |  |  |   |
| <b>港九各大旅行社聯合廣告 方便讀者查詢參考 請選擇合適者參加</b>   |   |  |  |   |
| <b>CF 知友</b> 3-665221 / 3-665222<br>日本本州六天\$2,250.<br>韓國五天\$1,790.<br>星馬泰十天\$3,150.<br>歐洲二十天\$6,625.<br>菲島七天22/7 \$1,250.<br>尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大廈508室  | <b>香港文娛遊覽有限公司</b><br>電話: 5-250302 5-443 3-661371 676963<br>馬星泰十二天\$3,250.<br>9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9.<br>馬星八天 \$2,650.<br>9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9.<br>泰國五天 \$1,650.<br>12/7, 26/7, 9/8, 16/8, 23/8<br>香港中環皇后大道中27號利華商業大廈4樓B座<br>九龍彌敦道111號新時代酒家對面                        | <b>省春 旅遊發展有限公司</b><br>3-960295 4線<br>暑期阿里山九天歡樂團<br>\$1,450元送個人証早去晚返足九天<br>7月24日已滿8月5日餘額無多<br>暑期青年台灣環島暢遊團<br>九天\$1,080元連往返酒店<br>8月5日出發遊足九天<br>代訂各地機票·代辦各國簽證<br>旅遊來賓要·便宜又愉快<br>九龍彌敦道111號新時代酒家對面B座  | <b>CIC 吉時吉</b> 3-694971 / 3-695545<br>旅行社有限公司<br>歐洲十四天 \$5350<br>美加東西岸十八天 \$9850 26/8 6/11<br>曼谷六天 \$1550 24/7 30/7 14/8 28/8<br>韓日八天 \$2890 28/7 9/8 23/8<br>歐洲二十八天 \$14900 29/7<br>台灣芝蔴城九天 \$1750 16/7 23/7 6/8 13/8 20/8<br>九龍彌敦道111號新時代酒家對面B座                    | <b>=K= 發達時</b> 旅遊計劃部<br>有限公司<br>電話: 3-686888 3-661688<br>台灣九天 \$1,690. 7月31日<br>菲律賓七天 \$1,290. 6月29日<br>7月2, 5, 8, 11, 14, 15, 20, 23,<br>26, 29日<br>韓國四天 \$1,690.- 8月26日<br>8月15日<br>九龍彌敦道111號新時代酒家對面B座                          |
| <b>AIRSEA LINK TRAVEL 一帆旅行社</b><br>星馬 薩沙陽 菲律賓<br>七天海空暢遊 \$2,718.<br>山林女神號 \$1,350.<br>代售各地機票 學生機票 移民機票<br>歐美遊團 英航20天暢遊歐洲八個國家 \$6,625.<br>旺角彌敦道111號新時代酒家對面B座  | <b>新亞</b> 5-733740 / 5-735168<br>菲律賓海空遨遊\$1,330.<br>全程七天 七月廿九日出發<br>日本青年觀光團\$2,190<br>全程九天 七月廿九 八月五日出發<br>暑假酬賓，凡於七月十日以前報名，皆以特價優待；團體參加，收費另議；名額有限，報名從速。歡迎電話留位<br>地址：灣仔區211號利華商業大廈4樓B座<br>辦公時間：10 A.M.—7 P.M. 每日星期   | <b>華旅</b> 有限公司<br>5-244109 0.5 243396<br>菲律賓七天 \$1,250 2/7, 9/7, 16/7, 20/7, 26/7, 8/8, 13/8<br>夏威夷十天 \$4,800 16/7<br>芽籠探洞團 \$4,999 起 10/7, 17/7, 24/7, 31/7, 7/8, 14/8<br>歐洲十四天 \$3,350 16/7, 28/7, 11/8<br>日本七天遊 \$2,550 15/7, 30/7, 5/8, 12/8, 19/8, 26/8<br>日本六天遊 \$2,220 9/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8<br>韓日十天天遊 \$3,290 逢星期三、五<br>韓國五天遊 \$1,790 15/7, 29/7, 5/8, 12/8, 19/8, 26/8<br>台灣九天游 \$1,800 15/7, 28/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8<br>臺灣五天遊 \$1,450 逢星期五、日<br>星馬十一天 \$3,250 8/7, 22/7, 29/7, 5/8, 12/8, 19/8<br>中環德輔道中58號興利大廈604 6室 | <b>(M) 萬邦</b> 5-763344-5 / 9 7 假日照常<br>台灣十天環島阿里山團 逢星期日出版<br>(大陸航空公司贊助)<br>\$1,480. 暢遊台北、放寮、花蓮、日月潭、阿里山等<br>日韓五天聯遊 逢星期四出版，回程可由台返回台北)<br>“森林女神號豪華客輪” \$1,330.<br>菲島七天海陸空暢遊 28/7, 9/8, 15/8,<br>情商胡學金先生抽獎、獎券助銷：<br>香港銅鑼街利華商場458號全職商業中心1401室                              | <b>大眾</b> 5-451382 / 5-440601 / 5-440791<br>旅行社<br>台灣觀光團<br>九天\$1,460 七天\$1,330.<br>逢星期六出發<br>倫敦美加東南亞<br>(學生*旅遊*移民*機票)<br>香港干諾道中64 65號廣南商會大廈102室  |
| <b>騰達旅遊公司</b> 5-776338 (4線)<br>台灣 7天\$1,350 9天\$1,450 逢星期六/日出版<br>台灣青年團 7天\$1,120 9天\$1,220 日本 6天\$2,220<br>英國 5天\$1,490 7天\$1,890 韓日 8天\$2,680<br>星馬泰 7天\$2,590 11天\$3,190 夏威夷10天\$3,990<br>歐洲 20天\$6,290 26天\$7,990<br>奧加統團15天西岸\$5,990 22天東西岸\$7,690<br>專辦世界各地旅遊簽證，經濟航空客票，移民及學生機票。<br>香港銅鑼街怡和街9號利華大廈1605室 6室  | <b>利華旅運</b><br>韓國 廣州 六天 \$1,750.<br>菲律賓 蓬港 七天 \$1,250.<br>8月9日 特價酬賓 名額有限 請速報名<br>雙十節回國觀光團 十四天\$1550 10月4, 5, 8日<br>阿里山芝蔴週末團 九天\$1690 7天\$1500<br>旺角彌敦道577號利華大廈4室 3-880157, 3-301544   | <b>聯耀</b> 旅遊 3-312678 / 3-312838 / 3-661142<br>\$1,190七天暢遊菲律賓<br>全新行程·一流享受<br>出發日期<br>4/7, 10/7, 16/7, 22/7, 28/7, 3/8, 9/8, 15/8, 27/8<br>馬尼拉——一百勝灘——馬容火山<br>行程精心策劃·絕無舟車勞頓<br>夜宿一流大酒店，享受豪華<br>四晚不同情調夜總會<br>灣仔區611號華芳大廈1502室   | <b>快意</b> 直接主辦<br>3-301277-8<br>阿里山芝蔴環島 北溪\$1,520<br>寶島溪頭特選 北溪\$1,440<br>阿里山團 七天\$1,310<br>七天\$1,730<br>七天\$1,520<br>住：廬山莊、石門茶苑、高雄玉山(霸王)阿里山賞院<br>日月潭、富源里、梨山風光、花蓮亞洲都、台北市樹木飯店<br>(內附贈花蓮台北)導人領隊、行程輕鬆、服務一流。<br>逢週一至週六 有團出發<br>特快台証 *平價機票<br>九龍彌敦道570號利華商場458號全職商業中心1401室 | <b>永達</b> 香港 旅遊公司<br>Tel 3-679161-4 3-660249-0<br>曼谷之旅<br>芭堤雅五天遊覽團<br>全程 HK\$1,599<br>(C.I.免簽証費)<br>住宿兩晚芭提雅，乘中華珍寶客棧<br>過覽泰國名勝，多晚豪華夜總會<br>出發日期：17/7, 24/7, 31/7, 7/8, 14/8, 21/8<br>住宿溫莎酒店及芭提雅海灘酒店<br>旺角彌敦道570號利華商場458號全職商業中心1401室 |



# 騷動球隊馬杜里拉 擬九月間來港訪問

## 比賽一場索包賬八千五百美元

【本報訊】巴西足球明星馬杜里拉，現正與香港足球總會接洽，擬於九月間來港訪問，並與本地球隊進行比賽。據悉，馬杜里拉此次來港，將與本地球隊進行一場比賽，比賽日期尚未確定。馬杜里拉在巴西足球界享有盛譽，曾多次代表巴西國家隊參加國際比賽。此次來港訪問，將為香港足球愛好者提供一次難得的觀摩機會。

## 巴西華斯高青年軍亦有意訪港

【本報訊】巴西華斯高足球俱樂部青年隊，亦有意於九月間來港訪問。該隊由多位優秀青年球員組成，實力不俗。若訪問成行，將為香港足球界帶來一場精彩的對決。

## 聖巴拿巴堂 籃球訓練班 十七日開課

【本報訊】聖巴拿巴堂主辦的籃球訓練班，將於本月十七日正式開課。該班旨在提高青少年的籃球技術和體魄，歡迎有興趣的青少年參加。

## 港隊今赴北平比賽

### 四名主將未有隨隊

### 疲兵且實力減弱難有佳績

【本報訊】香港足球隊將於今日啟程前往北平，參加當地舉行的足球比賽。據悉，四名主力球員因故未能隨隊前往，這將對港隊的比賽表現產生一定影響。此外，由於球隊在近期比賽中消耗較大，球員體力有所下降，預計在比賽中難有出色表現。

## 觀塘黃大仙九龍城 三區均舉辦排球賽

【本報訊】觀塘、黃大仙及九龍城三個地區，將於近日分別舉辦排球比賽。這些比賽旨在推廣排球運動，增進社區居民的交流與友誼。

## 美職業籃球賽 張緊度極活生

【本報訊】美國職業籃球聯賽（NBA）近日展開，比賽競爭激烈，場面火爆。觀眾們紛紛前往球場觀看，場面熱鬧。

## 學生泳賽 開始報名

【本報訊】由香港體育協會主辦的學生游泳比賽，現已開始接受報名。歡迎各學校的學生踴躍參加，爭取在比賽中取得好成績。

## 體育花筒

【本報訊】本報特闢「體育花筒」專欄，為讀者提供最新的體育新聞和賽事報導。歡迎讀者關注本欄，獲取更多體育資訊。

## 華協廿一召開 週年同人大會

【本報訊】華僑協會將於本月廿一日召開週年同人大會。屆時將總結過去一年的工作，並討論未來的發展計劃。

## 球網齡分場多 行舉今雨因昨

### 望有仍強四入爭慶家霍

【本報訊】多場網球比賽將於今日舉行。由於昨日降雨，部分比賽將延期進行。觀眾們可前往指定地點觀看精彩對決。

## 本月十九 召開月會

【本報訊】某組織將於本月十九日召開月會，討論近期工作進展及未來計劃。

## 出席總代表 昨有一批公佈

【本報訊】某項活動的總代表名單，昨日已正式公佈。名單中包括多位知名人士，將代表該組織參加相關活動。


## 香港最高法院 一九七七年破產案第五宗

【本報訊】香港最高法院今日審理一九七七年破產案第五宗。案件涉及複雜的財務糾紛，預計審理時間較長。

## 告示

【本報訊】政府今日發布告示，關於土地開發及建築工程的相关规定。請相關單位及市民留意。

## 台灣民生物產有限公司尖沙咀東 英大馬路、灣仔莊士敦道東生大廈、 旺角荃角道、北角英皇道各店、 常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



瑞氏藥房  
註冊商標  
經政府註冊  
無化驗  
藥妙身強用專性男  
露藥嗣廣  
本固療外  
行藥民惠理代總  
樓二第廿東道大后皇  
二〇三二七二：話電

## 約有七萬教師在學校被毆

### 嚴重罪犯半是青少年

### 美國這個日趨惡化問題與家庭關係有極大關係

【本報訊】一項最新的調查顯示，在美國，約有七萬名教師在學校期間遭受過不同程度的毆打。調查還發現，在這些嚴重罪犯中，有一半以上是青少年。專家指出，這一現象與家庭環境、社會風氣以及教育制度等因素有密切關係。如果家庭不能提供良好的教育環境，社會不能營造良好的風氣，那麼青少年的行為偏差將難以避免。

## 西德婦女服裝 暢銷不亞巴黎

【本報訊】西德婦女服裝設計獨特，款式新穎，深受市場歡迎。其銷路之廣，已不亞於巴黎。這反映了德國在時尚設計方面的卓越成就。

## 兩位心理學家鄭重說明

【本報訊】兩位心理學家就近期有關心理學的報導，作出鄭重說明。他們強調，心理學是一門科學，不應被誇大或誤解。

## 英專家發表報告 小巴價值好壞各半

【本報訊】英國專家發表報告，指出小巴的價值取決於多種因素，如品牌、質量、價格等。報告認為，小巴的價值呈現出「好壞各半」的趨勢。

## 催眠術已成警探新武器

### 利用它來破獲棘手案件已有驚人成就

【本報訊】催眠術在現代偵探工作中已成為一種重要的輔助手段。警方利用催眠術，成功破獲了多起棘手的案件，取得了驚人的成就。催眠術可以幫助警方獲取嫌疑人的心理狀態，從而為案件的偵查提供線索。

## 嚴重罪犯半是青少年

【本報訊】一項最新的調查顯示，在美國，約有七萬名教師在學校期間遭受過不同程度的毆打。調查還發現，在這些嚴重罪犯中，有一半以上是青少年。專家指出，這一現象與家庭環境、社會風氣以及教育制度等因素有密切關係。

## 西德婦女服裝 暢銷不亞巴黎

【本報訊】西德婦女服裝設計獨特，款式新穎，深受市場歡迎。其銷路之廣，已不亞於巴黎。這反映了德國在時尚設計方面的卓越成就。

## 兩位心理學家鄭重說明

【本報訊】兩位心理學家就近期有關心理學的報導，作出鄭重說明。他們強調，心理學是一門科學，不應被誇大或誤解。

## 英專家發表報告 小巴價值好壞各半

【本報訊】英國專家發表報告，指出小巴的價值取決於多種因素，如品牌、質量、價格等。報告認為，小巴的價值呈現出「好壞各半」的趨勢。











# 死刑逃過 活罪難免

## 兩項極刑罪成立 植穗威判囚五年

【本報訊】沙連威威判處死刑，但因其係在逃犯，故由法院判處五年監禁，並處以鞭刑。沙連威威係一名在逃犯，於去年九月間，在沙連威威判處死刑，但因其係在逃犯，故由法院判處五年監禁，並處以鞭刑。沙連威威係一名在逃犯，於去年九月間，在沙連威威判處死刑，但因其係在逃犯，故由法院判處五年監禁，並處以鞭刑。

# 又一名返鄉探親客 遭中共誣為「特務」

## 疲勞轟炸十日苦不堪言

【本報訊】中共政府對一名返鄉探親客，疲勞轟炸十日，苦不堪言。該名探親客在返鄉途中，遭到中共飛機的多次轟炸，其身心均受到極大的打擊。該名探親客在返鄉途中，遭到中共飛機的多次轟炸，其身心均受到極大的打擊。

# 疑兇被控四罪

## 押候檢驗神經

### 藍田兇殺案

### 疑兇押候審

### 歌手被控

### 偷竊戲服

### 疑兇被控四罪

### 歌手被控

### 偷竊戲服



精神時時上押日昨或獲捕為圖

# 金銀貿易場新廈 今由財政司開幕

【本報訊】金銀貿易場新廈，將於今日由財政司開幕。該新廈位於金銀貿易場，建築宏偉，設備完善，將為金銀貿易提供更大的便利。該新廈位於金銀貿易場，建築宏偉，設備完善，將為金銀貿易提供更大的便利。

# 勞工處長 訪問兩工廠

【本報訊】勞工處長昨日訪問兩工廠，視察勞工福利及工作環境。勞工處長在訪問期間，與工廠負責人及員工進行了交流，並對工廠的勞工福利及工作環境提出了建議。勞工處長在訪問期間，與工廠負責人及員工進行了交流，並對工廠的勞工福利及工作環境提出了建議。

# 天氣 潮水

【本報訊】今日天氣潮水，市民應注意防範。今日的天氣較為潮濕，市民在戶外活動時應注意防範。今日的天氣較為潮濕，市民在戶外活動時應注意防範。

# 遠東航空學校 夜班招生

【本報訊】遠東航空學校現正招收夜班學生，歡迎報名。遠東航空學校是一所專業的航空學校，現正招收夜班學生，歡迎報名。遠東航空學校是一所專業的航空學校，現正招收夜班學生，歡迎報名。

# 新法夜校 預及專修部

【本報訊】新法夜校預及專修部，將於近日內開課。新法夜校是一所提供夜間教育的學校，現正招收預及專修部的學生，將於近日內開課。新法夜校是一所提供夜間教育的學校，現正招收預及專修部的學生，將於近日內開課。

# 聖培爾英文書院招生

【本報訊】聖培爾英文書院現正招收新生，歡迎報名。聖培爾英文書院是一所提供英文教育的書院，現正招收新生，歡迎報名。聖培爾英文書院是一所提供英文教育的書院，現正招收新生，歡迎報名。

# 靜宜女子中學

【本報訊】靜宜女子中學，將於近日內舉行校慶活動。靜宜女子中學是一所女子中學，將於近日內舉行校慶活動。靜宜女子中學是一所女子中學，將於近日內舉行校慶活動。

# 同濟中英文中學

【本報訊】同濟中英文中學，將於近日內舉行校慶活動。同濟中英文中學是一所中英文中學，將於近日內舉行校慶活動。同濟中英文中學是一所中英文中學，將於近日內舉行校慶活動。

### 崇新英文書院招生

創校於一九六三年，三年受助學位中學。英文部：(一)英文(二)英文(三)英文(四)英文。中文部：(一)中文(二)中文(三)中文(四)中文。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 普賢書院

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 培新英文書院

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 同濟中英文中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 聖思定英文中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 德明中英文中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 慕德中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 哥林比亞無線電學校

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 靜宜女子中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 普賢書院

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 培新英文書院

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 同濟中英文中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 聖思定英文中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 德明中英文中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 慕德中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 哥林比亞無線電學校

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 崇新英文書院招生

創校於一九六三年，三年受助學位中學。英文部：(一)英文(二)英文(三)英文(四)英文。中文部：(一)中文(二)中文(三)中文(四)中文。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 普賢書院

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 培新英文書院

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 同濟中英文中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 聖思定英文中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 德明中英文中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 慕德中學

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。

### 哥林比亞無線電學校

招考班級：中一至中四。男女新生。校址：(一)葵涌和宜道115號。電話：12,288,888。



# 國際老千集團用假信用狀 本港兩銀行被騙 元萬千騙被

【本報訊】最近本港出現一個國際老千集團，專門以假信用狀向銀行騙取巨款。據悉，該集團成員包括多名國際老千，他們利用假信用狀，在兩家本港銀行騙取巨款，總額達一千萬元。

據悉，該集團成員包括多名國際老千，他們利用假信用狀，在兩家本港銀行騙取巨款，總額達一千萬元。

【本報訊】本港公務員加薪問題，最近引起社會廣泛關注。公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

【本報訊】本港公務員加薪問題，最近引起社會廣泛關注。公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

【本報訊】本港公務員加薪問題，最近引起社會廣泛關注。公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

【本報訊】本港公務員加薪問題，最近引起社會廣泛關注。公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

【本報訊】本港公務員加薪問題，最近引起社會廣泛關注。公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

【本報訊】本港公務員加薪問題，最近引起社會廣泛關注。公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

公務員協會表示，公務員的薪金水平，應與社會經濟發展相適應，並應考慮到公務員的工作特點。

# 九燈港燈提出保證 本港不會全市停電

【本報訊】九燈港燈公司最近提出保證，本港不會全市停電。該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

【本報訊】九燈港燈公司最近提出保證，本港不會全市停電。該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

【本報訊】九燈港燈公司最近提出保證，本港不會全市停電。該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

【本報訊】九燈港燈公司最近提出保證，本港不會全市停電。該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

【本報訊】九燈港燈公司最近提出保證，本港不會全市停電。該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

【本報訊】九燈港燈公司最近提出保證，本港不會全市停電。該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

【本報訊】九燈港燈公司最近提出保證，本港不會全市停電。該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

該公司表示，他們將採取一切必要措施，確保本港電力供應的穩定。

# 警方證實其事 但未透露數目

【本報訊】警方證實其事，但未透露數目。警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

【本報訊】警方證實其事，但未透露數目。警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

【本報訊】警方證實其事，但未透露數目。警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

【本報訊】警方證實其事，但未透露數目。警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

【本報訊】警方證實其事，但未透露數目。警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

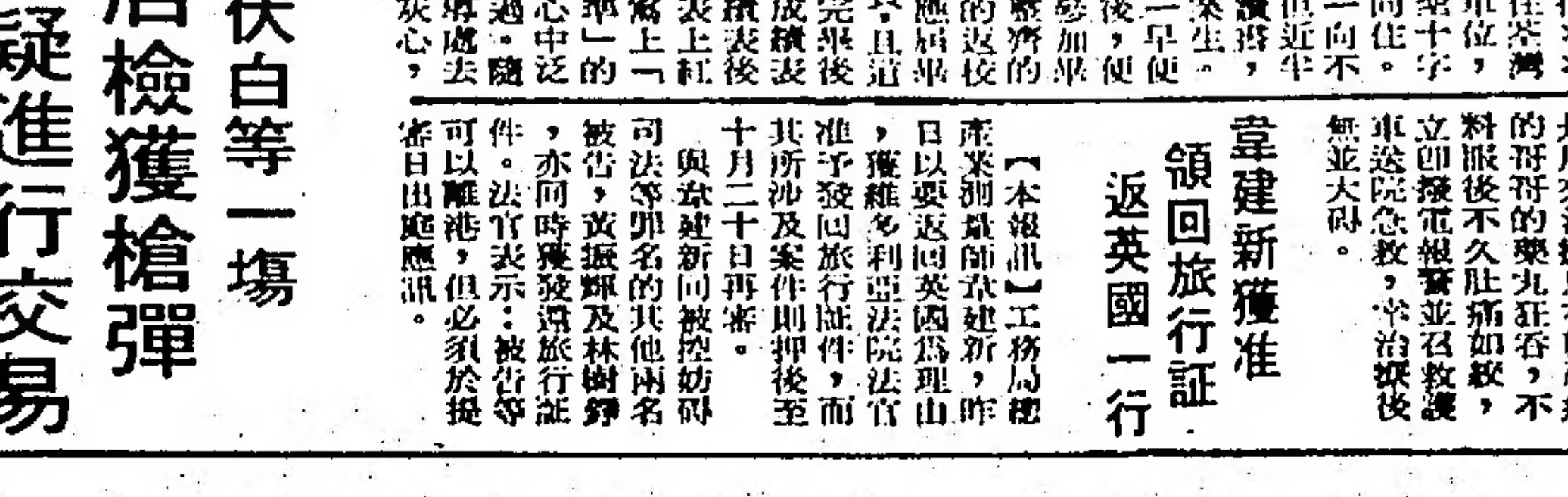
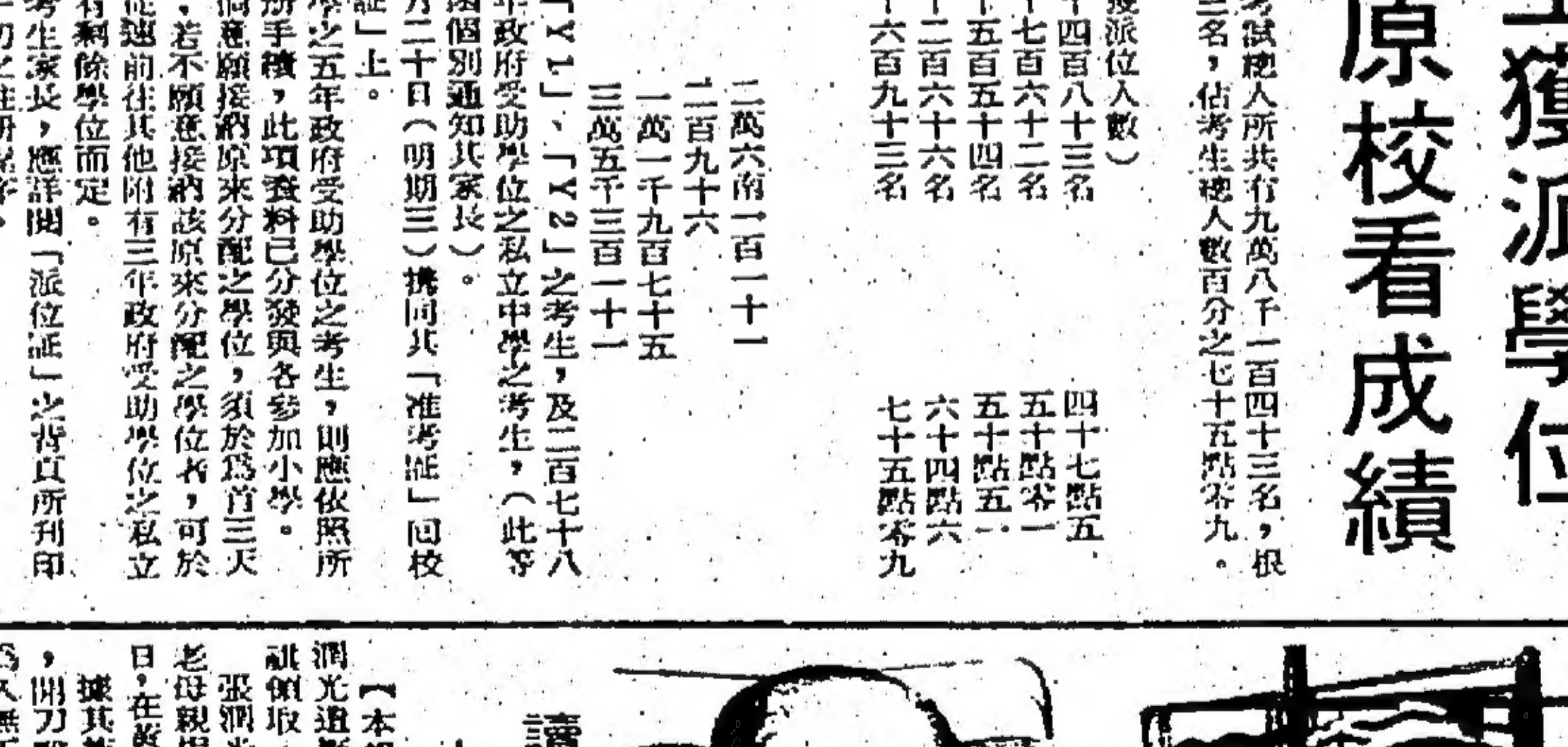
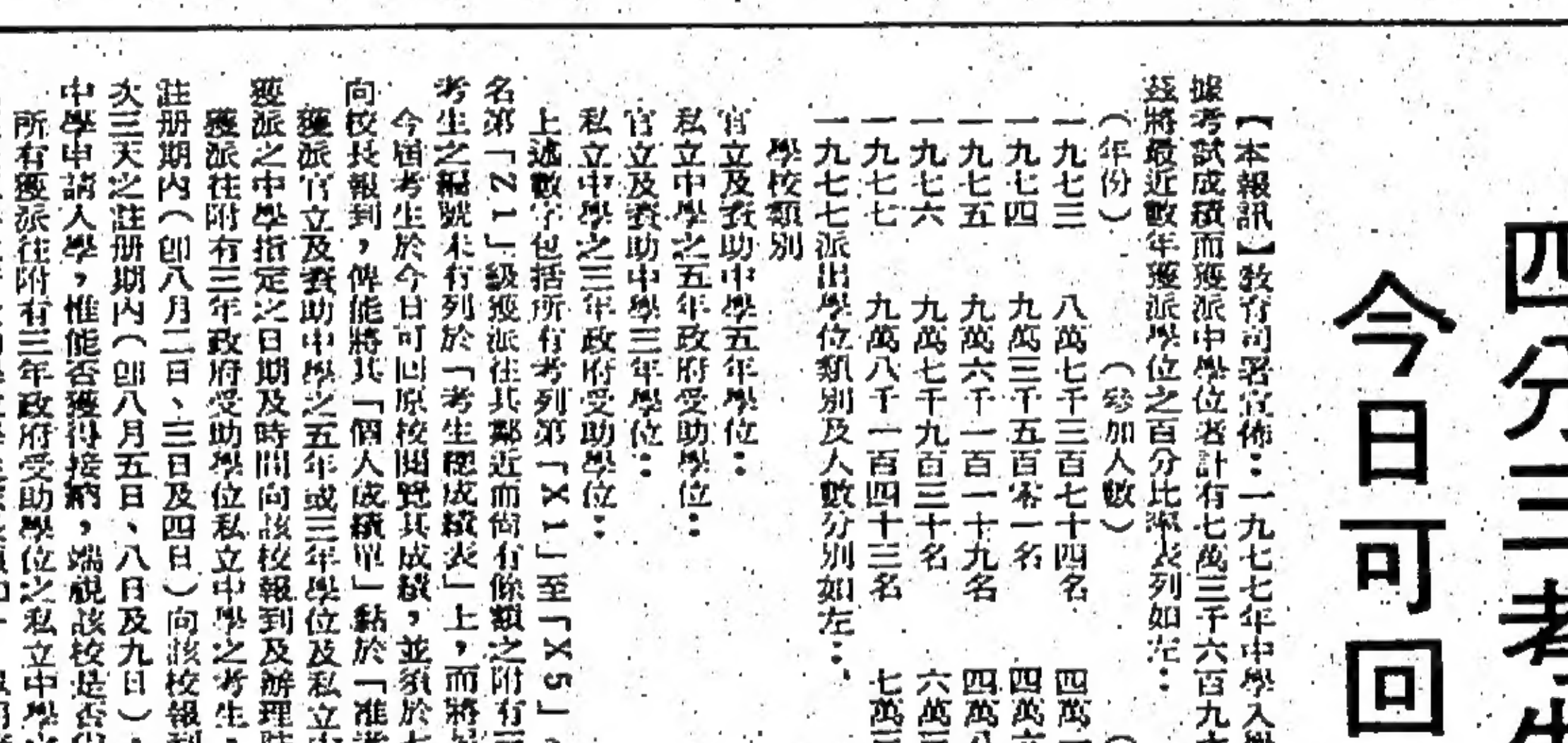
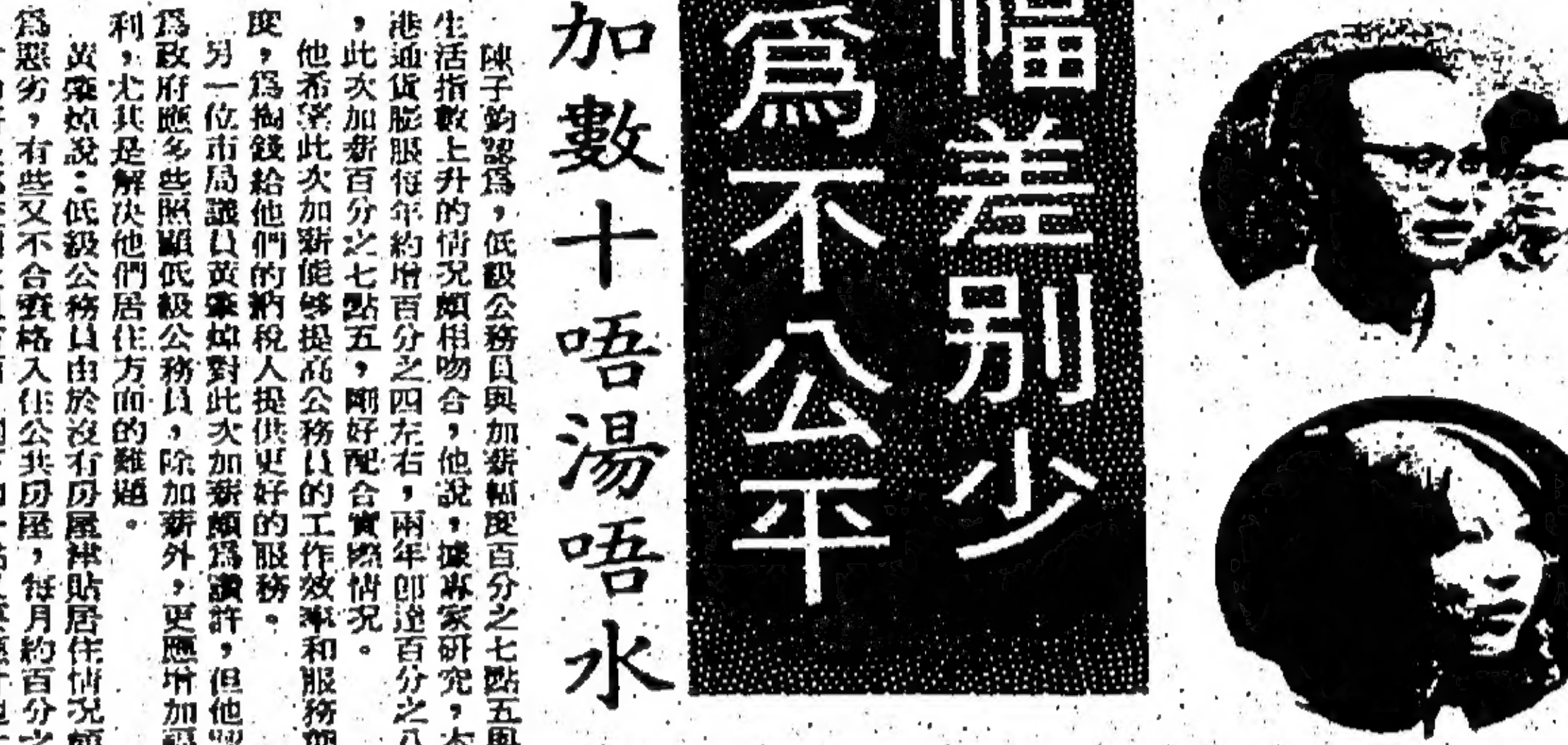
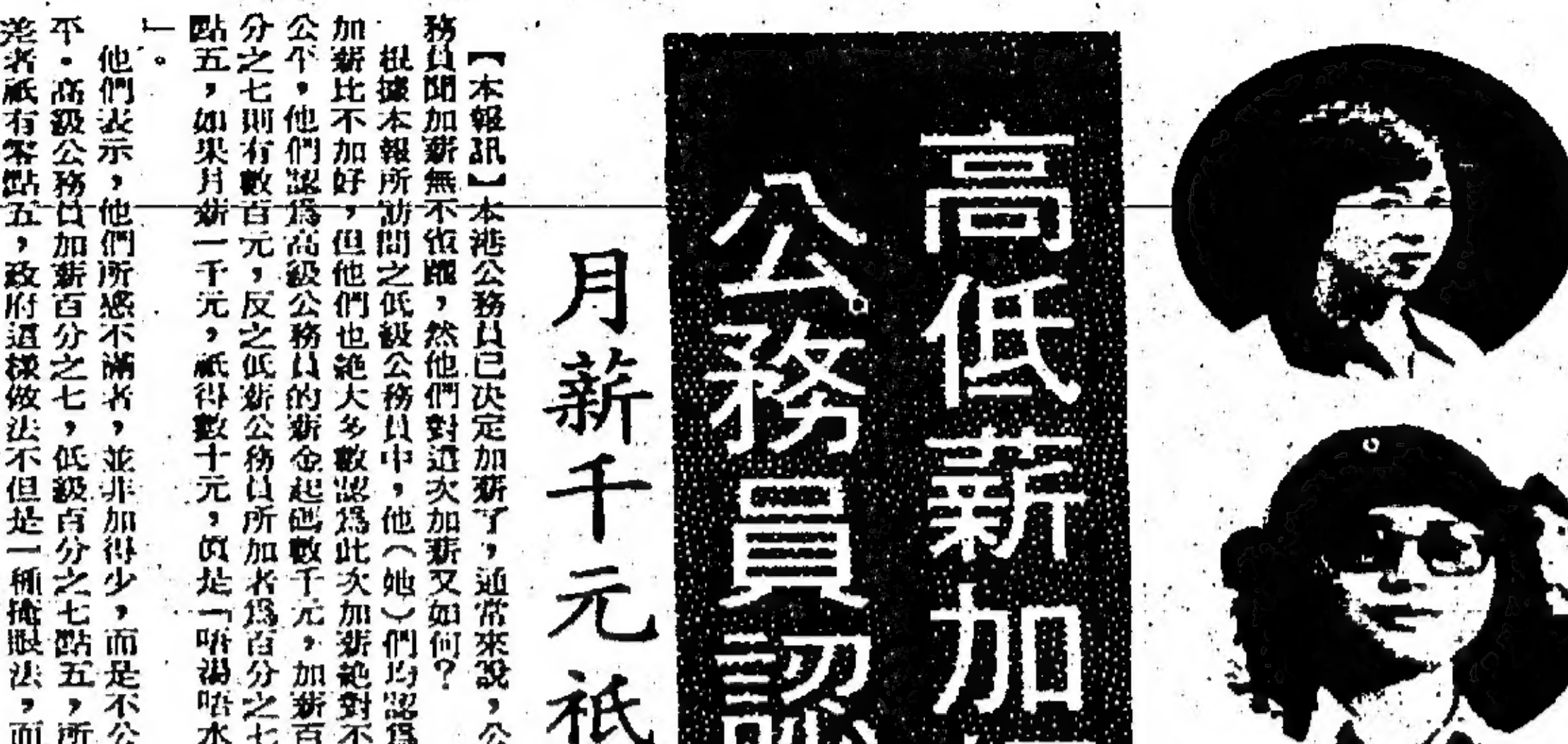
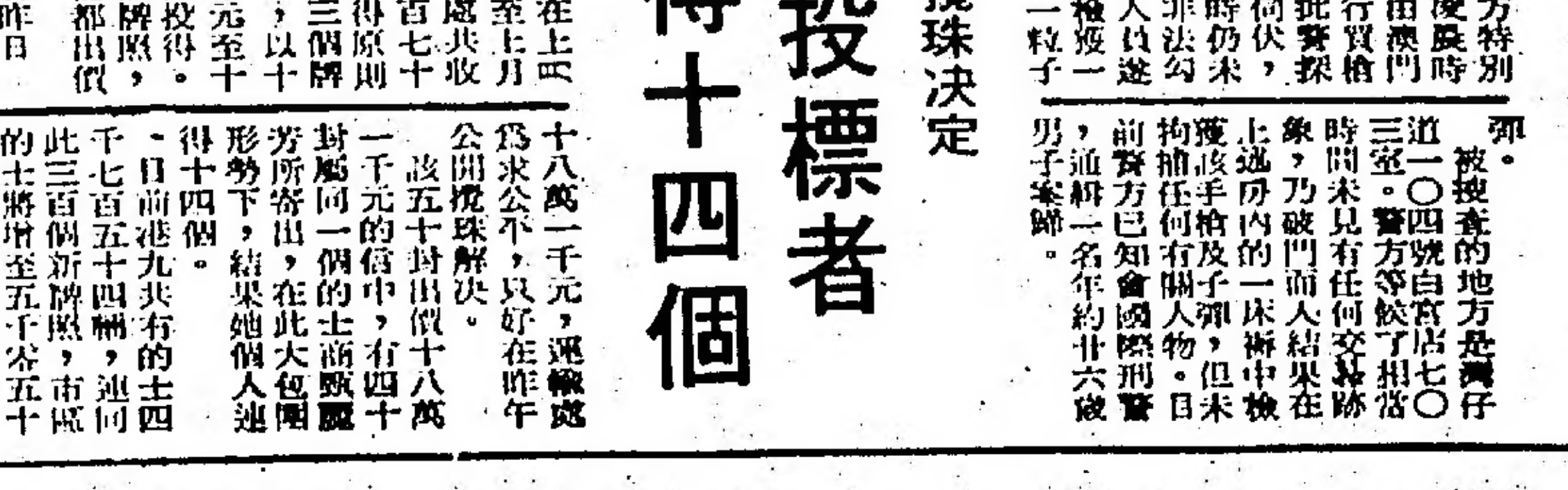
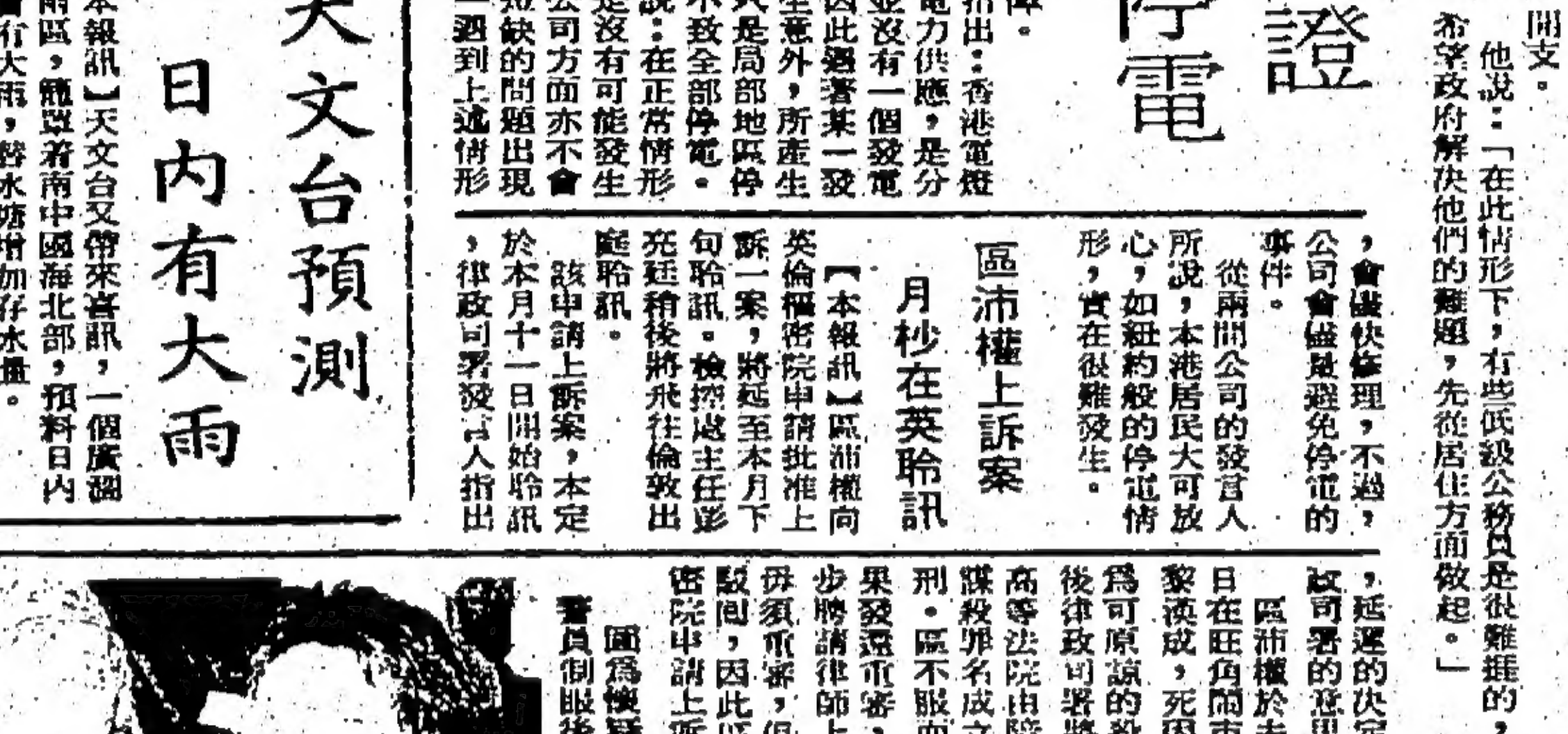
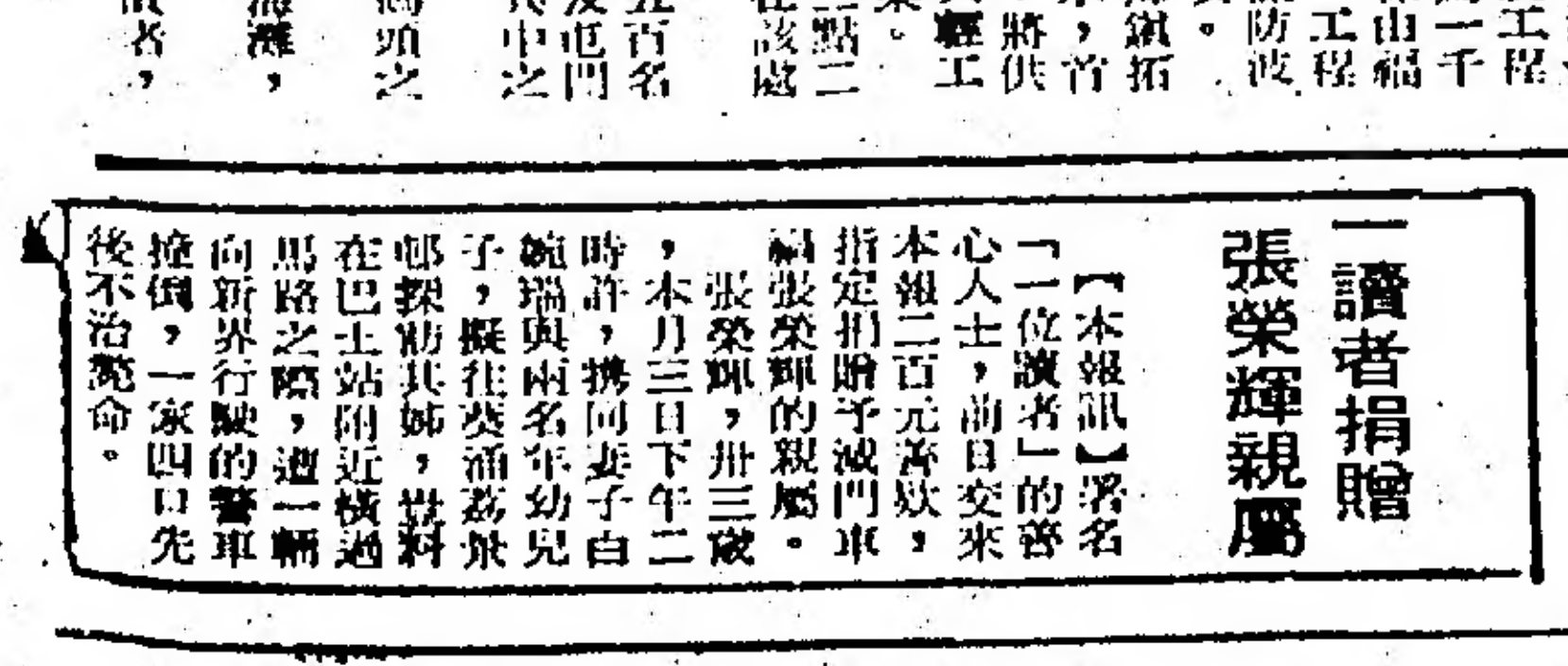
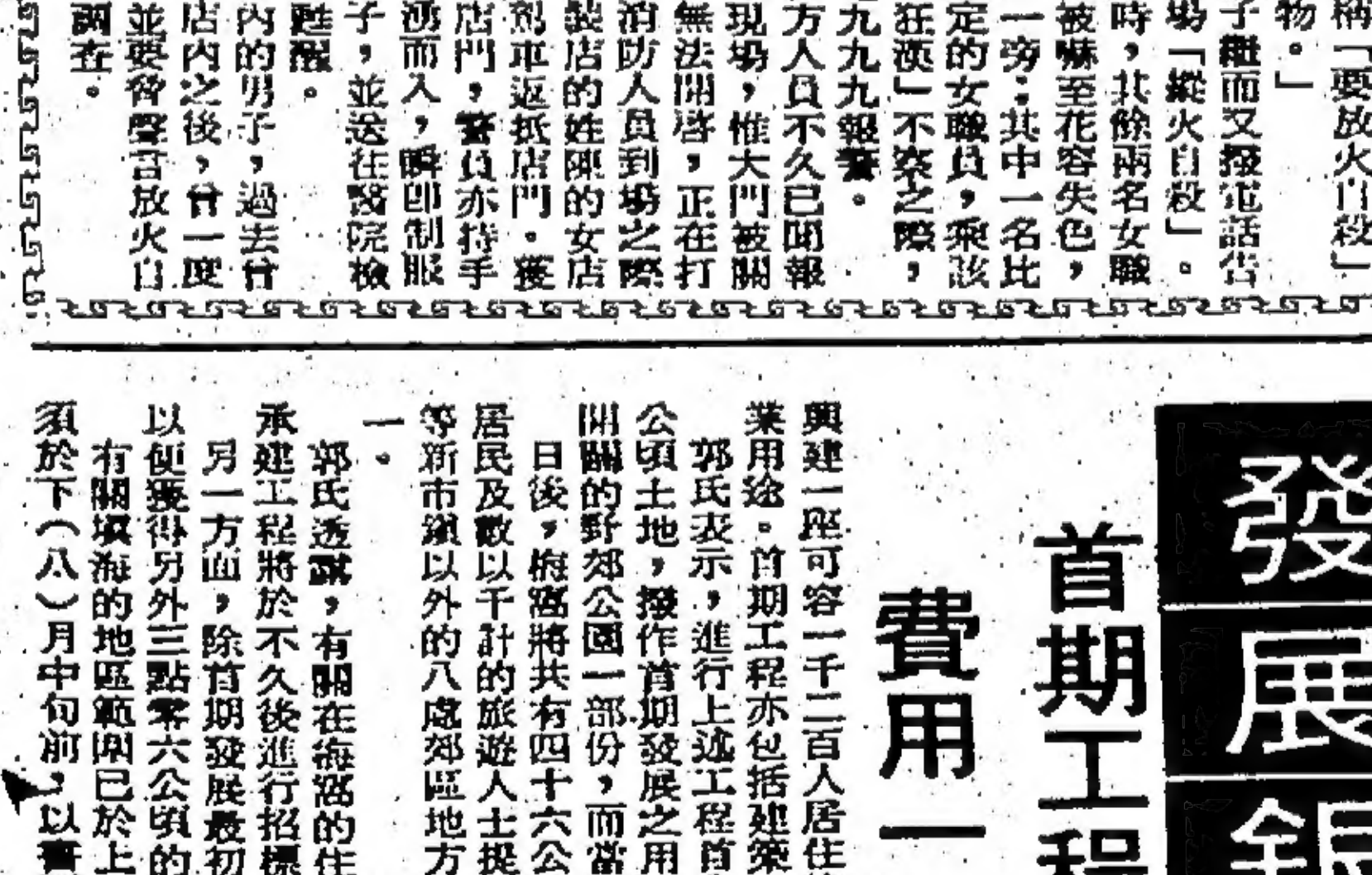
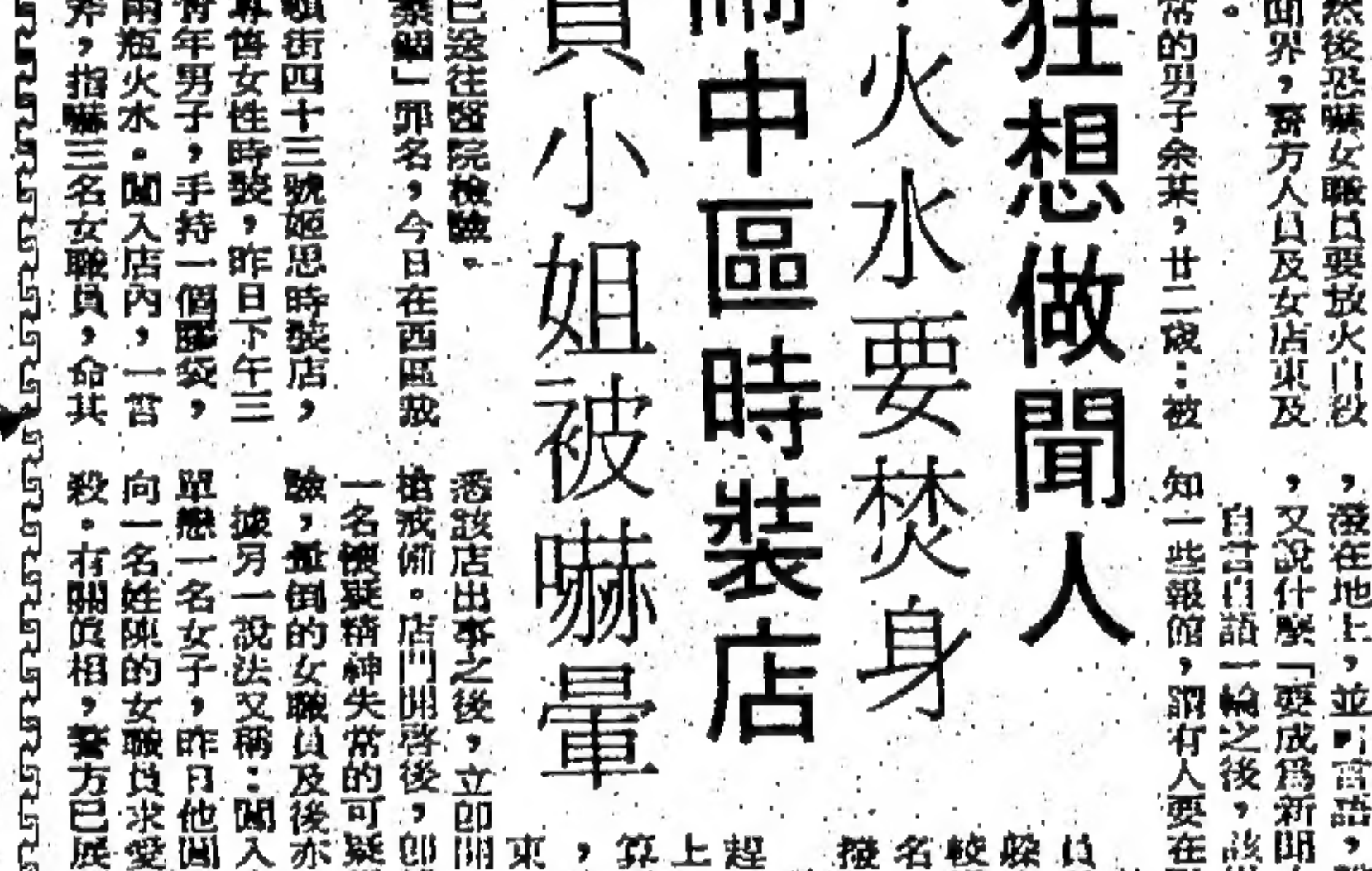
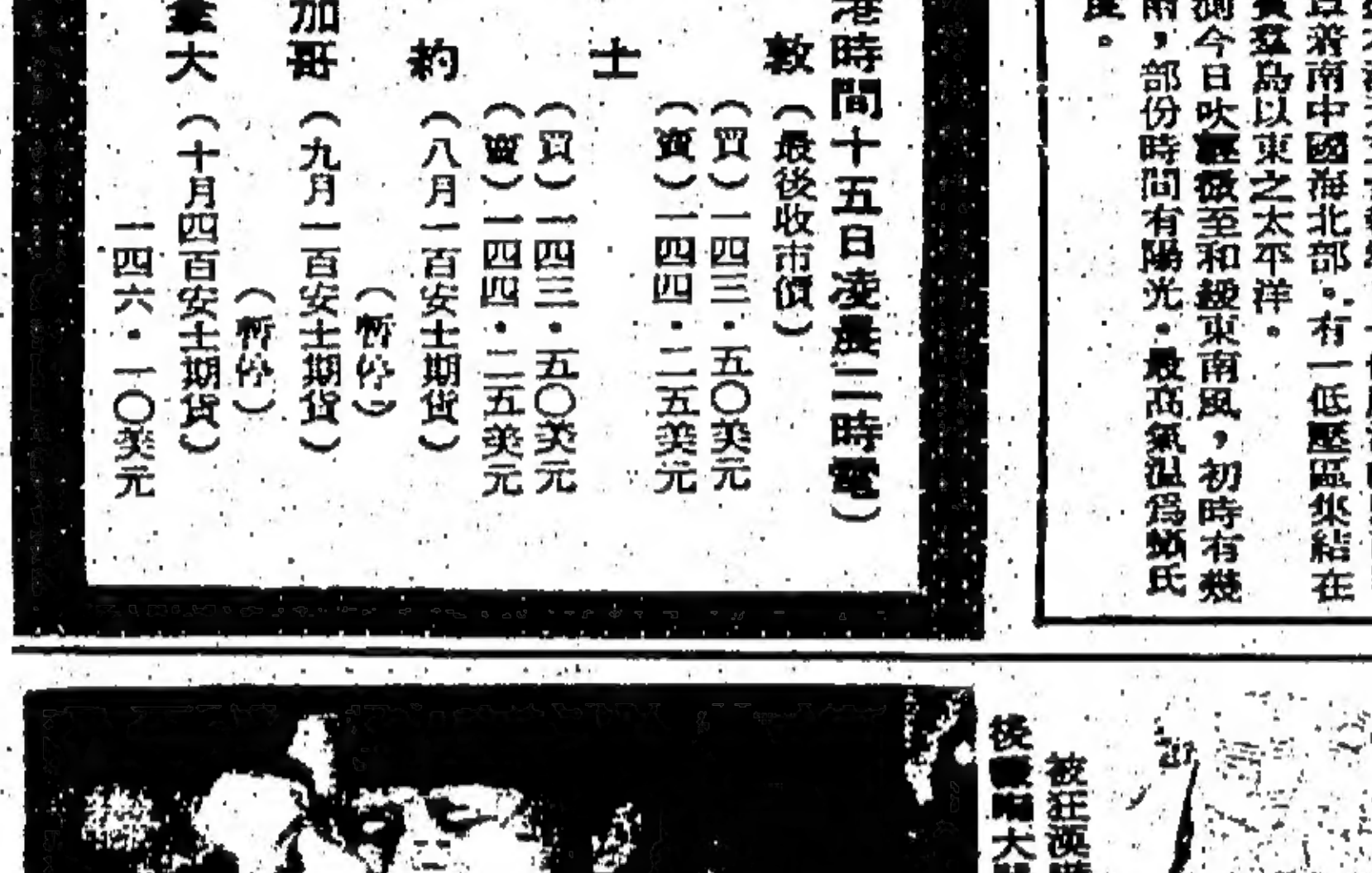
警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

【本報訊】警方證實其事，但未透露數目。警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

【本報訊】警方證實其事，但未透露數目。警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。

警方表示，他們正在調查一起涉及多人的案件，並已掌握了一些線索。







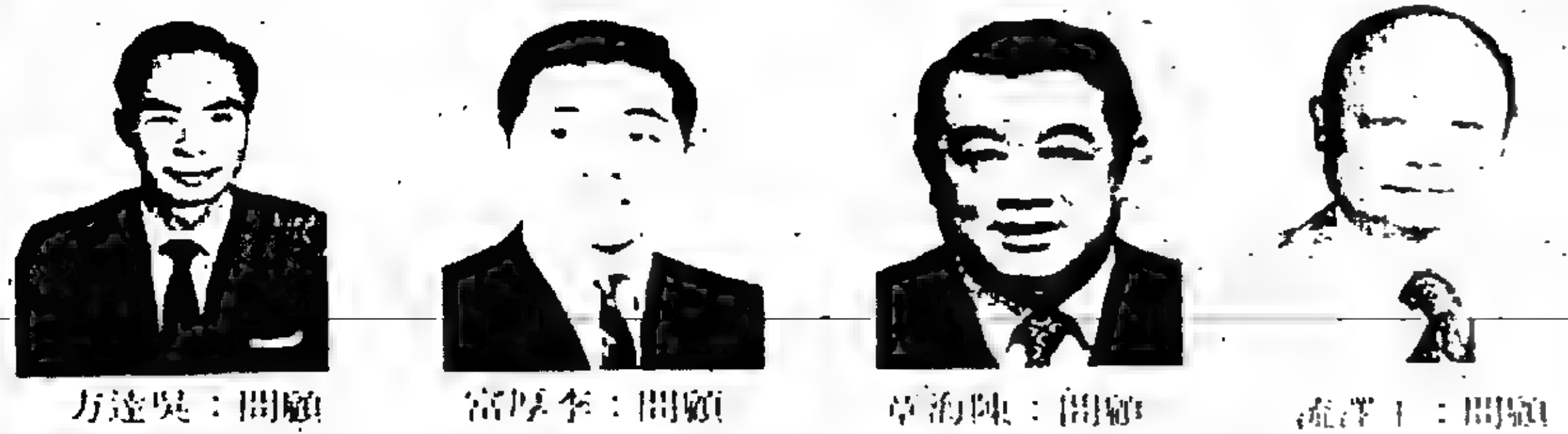


美輪美奐新英倫





成受揚：顧問 高榮何：顧問 牛達福：顧問 飛雲華：顧問



方達吳：顧問 富厚李：顧問 卓治陳：顧問 流澤王：顧問



呂榮盛：顧問 泉雲葉：顧問 村國朱：顧問 泰地陸：顧問



森燦農：顧問 如李徐：顧問 任君周：顧問 飛鶴陳：顧問



鍾杜謝：顧問 富紹李：顧問 李寶有：顧問 生達楊：顧問



興湛林：長事理



泉派梁：長事理副



文寶譚：長事理副



士紳平太福兼孫長會譽名



總代理：金石貿易公司

CASIOTRON



Shun Kwong (Keung Kee)  
Electroplating Factory

高級電鍍：厚金、白金、黃金  
鍍壳，交貨期準

九龍深水埗汝州街二六六號地下  
TEL 3-799216 3-875810

SWISS  
瑞士名表

現代超值珍品·世界銷量第一

瑞士金屬製品廠

各類袋錶錶壳  
精美出品權威

九龍旺角煙廠街十五號  
電話：3-315852

BROADWAY WATCH CO.

瑞士名廠鐘表，歡迎參觀選購

香港德輔道中172號 電話：5-447864

ORIENT  
JAPAN

遠東總代理：立興有限公司  
高士打道50號立興商業大廈24樓

KWOK WAH METAL WORKS

九龍新界葵涌華星街1-7號  
美華工業大廈七樓C座  
電話：12-258810

Merlin Watch Company

香港九龍北京道十六號地下  
電話：3-689952 3-689747

OBSERVATORY WATCH &  
JEWELLERY COMPANY LTD.  
天文台鐘錶珠寶有限公司

51-52 Hongkong Road, C/W Tsimshui, Kowloon  
九龍尖沙咀彌敦道51-52號地下

Michel Herbelin  
Paris

JAZ  
PARIS

Arlux  
SWISS

CONTINENTAL  
SWISS

利達錶壳廠有限公司

LEADER WATCHCASE FTY. LTD.

312-314, Un Chau St., Ping Fai Building, 1/F., Kowloon.  
TEL: 3-704216-8

名表中心  
ROLEX TUDOR  
特約代理

榮記錶行

WING KEE WATCH CO.

527-529, SHANGHAI ST., MONGKOK, KOWLOON,  
HONG KONG  
Tel: 3-881556, 3-880591

總代理：倫記行有限公司  
香港德輔道中172號 電話：5-443691 5-436540















大軍定八月十五日啓程

現已接受報名下月五日止截

定下週開課

南華體育會與市政局合辦男女子足球賽，招男女子足球隊以各十人，將於本月廿三、廿五兩日，下午三時至五時開班，預定期滿一星期，每星期三下午一時至下午二時，在銅鑼灣多利亞公園第四球場進行訓練，宗旨在提倡足球運動，使青年們對於短期一、練習，俾於學期內能迅速進球球技技術。

二、不分國籍性別，

女班，均將贈送足球球衣一套，(9)左右後領(10)盾式，(11)全身標地衣，(12)四名，女子班限四十九名，費用：免收報名費，但需繳交制服費，(13)及短衣，(14)十三元。

門球，不分男女，均可報名。其特

以運動，他們，內健，實哲奧，歷，理什  
，動的身促外全是踐學的涵史是論麼預



暑期青少年籃球訓練班  
下月三日在修頓場上課

南華體育會與香港港足起至廿四日止為訓練期，每逢星期一、三、五下午四時至七時，在葵坪仔球場上操。暑期訓練班招收青年中心畢業參加，招生章程如下：

一、宗旨：提倡青少年籃球運動，培養良好體性，將球技後成優良者，將被選為本會代表球員，參加公開賽。

二、組別：甲、乙二組聯年組，並定於八月廿七日晚八時拔隊合辦開，圖為聯球員合照。

南華籃球隊獲甲二組冠軍：本會前青籃球隊主席鄭香燕港中二組聯年組，並定於八月廿七日晚八時拔隊合辦開，圖為聯球員合照。

本會會長雲大棉  
獲童軍總會獎三

**副主任葉錦華獲勳章**

本會會長、主任由於熱心黨事，榮獲香港選舉委員會本年度頒發獎章狀，以彰有德。本會會長長大偉、副會長黃得勝服務勤奮，本會董事部副團長陳國輝，得功道至為嘉許。

主任譚以仁，得獎服務獎章  
A會館下第六旅海軍陸戰隊長陳世英；及第一百旅軍中旅長黎基，均應獲獎或服務獎狀。  
又本會第六旅海軍陸戰隊二十五人，將於七月廿日啓程赴菲執行探察及旅行，已得香港警務處批准派員並菲律賓探察事務處辦理入境手續，及代安排協助當地各旅團。

星期三結束，全部訓練為期十課。

九、訓練科目：香港訓練室室內足球場。  
十二、訓練團體：A體能訓練，B基本技術，C戰術，D規則。

十一、短艇賽：由自備運動器材之車輪助駛（長桿或成鞋，不准參加十二）。  
五、班員守規，參加訓練之各學員，必須



柔道班開班第一課：南華會主辦柔道訓練班，圖

市政盃我隊獲青年組總亞軍

本會排球部選運南隊代表南華會參加加聯盃賽。一九七七年，該會長羅成人組七名，並項比賽將於後天（十七日）開始，排球部業已選定南華隊及南華足球隊兩名名單如下：

南華隊：鍾偉英、教練海仲賢、馮傑烈、隊長陳秋武、隊員呂永、李榮興、王克能、楊枝、陳秋文、梁華富、馮浩然、陳國德、陳榮盛、湯兆傑。

南華足球隊：鍾偉英、文、教練陳傑烈、陳仲賢、隊長：陳承輝、隊員：關國華、林南成、楊君福、盧嘉鴻、馮鴻為、伍振強、馮偉雄、葉成、盧振強、趙志榮。

南華青年排球參加加聯盃與市面青年會合辦的麥加里士少年排球賽，獲得香港足球組冠軍及港九新界足球組冠軍。南華青年隊組在香港區，由本月五、八、九日起至六月五日止，舉行初賽，為四戰三勝，員，積分與兩隊合計，惟依照賽會章程統計得失局數，故由陳輝香連冠冠軍，故由六月十二日開始，舉行總決賽。由香港區南華隊，九龍區拔萃甲隊，新界區粉嶺青年隊，作單循環制決賽，在九龍區以國華、林南成、楊君福、盧嘉鴻、馮鴻為、我隊兩隊中，戰一員，獲得總冠軍。

內一旗攝影之門，使能提高攝影之興趣。所投

八月一日起授課


南華會主辦之暑期班  
影造成訓練班，本月初  
接受報名，至本月廿一  
日止，定八、九兩月卅  
午八時在加山本會講  
館舉行開班禮，班員名  
額暫定八十人，訓練期  
爲一個月，開班後  
星期一、五下午八時  
九時上課。  
一 舉辦訓練班之宗旨  
爲推進城鄉大眾化  
程程度初級程度小  
入深，使參加者於



爲圖，班練訓道手空游舉會本，動活年少青期著合配爲：班練訓期暑道手空。

是期由一九七七年七月十五日至八月十四日

| 部別   | 日期               | 星期         | 時間                           | 地點         | 體育活動                           | 主辦性質         | 收費              |
|------|------------------|------------|------------------------------|------------|--------------------------------|--------------|-----------------|
| 健身部  | 七月十五日            | 五          | 下午七時半                        | 嘉山木會一號舍健身室 | 健身班及晚學班開班                      | 揭陽西拳及健身      | 報名費十元<br>制服費十五元 |
| 田徑部  | 七月十七日<br>至八月二十一日 | 逢星期一、三、五、日 | 上午九時至十一時                     | 嘉山木會跑動場    | 一九七七年暑期男女子田徑訓練班上課              | 本會與合辦        |                 |
| 排球部  | 七月十七日<br>至八月二十日  | 逢星期二、四     | 下午五時至六時半                     | 嘉山木會排球場    | 一九七七年暑期男子排球訓練班上課               | 本會主辦         |                 |
| 保齡球部 | 七月十七日<br>至八月二十日  | 逢星期日       | 上午十時至十一時半                    | 嘉山木會保齡球場   | 第九屆新秀大賽                        | 本會主辦         |                 |
| 籃球部  | 七月十八日            | 一          | 上午十時<br>下午五時及十時半             | 嘉山木會保齡球場   | 南青隊賽後中二組冠軍，赴暑期赴台訪問比賽。          | 本會主辦         |                 |
| 籃球部  | 七月二十日<br>至七月二十六日 |            |                              | 台          |                                |              |                 |
| 保齡球部 | 七月二十一日           | 四          | 上午十時<br>下午五時及十時半             | 嘉山木會保齡球場   | 第九屆新秀大賽                        | 本會主辦         |                 |
| 教護部  | 七月二十二日           | 五          | 下午八時至十時                      | 嘉山木會籃球場    | 牧傷及操練                          | 本會主辦         |                 |
| 足球部  | 七月二十四日           | 日          | 上午十時                         | 維多利亞一號場    | 暑期足球男女子訓練班開班                   | 市政南華合辦       | 制服費十二元          |
| 保齡球部 | 七月二十五日           | 一          | 上午十時<br>下午五時及十時半             | 嘉山木會保齡球場   | 第九屆新秀大賽                        | 本會主辦         |                 |
| 教護部  | 七月二十八日           | 四          | 下午五時及十時半                     | 嘉山木會保齡球場   | 第九屆新秀大賽                        | 本會主辦         |                 |
| 教護部  | 七月二十九日           | 五          | 下午八時至十時                      | 嘉山木會教護部    | 學藝講座                           |              |                 |
| 會員部  | 七月三十一日           | 日          | 下午六時                         | 嘉山木會體育館會員部 | 徵求會員結束，同時核定各項冠軍、季軍等及有獎名次。      |              |                 |
| 游泳部  | 七月底              | 逢星期一、三、五   | 下午七時至九時                      | 維多利亞游泳池    | 換游訓練班上課                        | 本會主辦         |                 |
| 智育部  | 八月一日             | 一          | 下午八時                         | 嘉山木會攝影部    | 暑期攝影速成班開班                      | 提倡攝影         | 堂費十五元           |
| 籃球部  | 八月一日起            | 逢星期二       | 下午七時至九時半                     | 嘉山木會體育館三號場 | 甲一組衛斯及乙組基本隊員練習，請隊員依時到場練習。      |              |                 |
| 教護部  | 八月三日<br>至八月二十四日止 | 逢星期三、五     | 下午五時至七時                      | 修頓室內籃球場    | 一九七七年暑期青少年男子籃球訓練班開班            | 本會與香港遊樂場協會合辦 | 保齡金十元<br>制服費八元  |
| 教護部  | 八月五日             | 五          | 下午八時至十時                      | 嘉山木會籃球場    | 青少年男子暑期籃球訓練班                   |              |                 |
| 保齡球部 | 八月十二日            | 五          | 下午八時至十時                      | 嘉山木會籃球場    | 男、女子陸軍訓練                       |              |                 |
| 保齡球部 | 八月十四日            | 日          | 上午十時至十二時<br>每天由上午十時起至晚上十一時半止 | 嘉山木會保齡球場   | 週年中檢閱<br>除照常開放外，並舉辦各項賽會，及團體賽事。 |              |                 |

永 安 人 壽 集 團  
 有 限 公 司  
  
 附屬公司  
 永安人壽保險有限公司  
 永安水火保險有限公司  
 永安物業証券有限公司  
 德榮昌置業有限公司  
 永安置業有限公司  
 永安置業(星洲)私人有限公司  
 香港家庭保險有限公司  
 總辦事處：香港德輔道中廿二號  
 永安人壽大廈 電話：5-234019至 9  
 分行遍設新嘉坡、吉隆坡、馬六甲、  
 檳城、沙巴等東南亞各大埠。



